



Oslo kommune
Bydel Nordstrand
Bydelsadministrasjonen

Protokoll 8/12

Møte: Helse- og sosialkomite
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Mandag 10. desember 2012 kl. 19.00
Sekretariat: 02 180

Møteleder: Knut Hedemann (A)

Tilstede: Knut Hedemann (A)
Anne Nyeggen (A)
Mona Verdich (H)
Knut Falchenberg (H)
Jan Magnus Rykkvin (V)
Anne Grethe Oliveresen (SV)
Andreas Svoor (FrP)
Frode Woldsund (KrF)

Forfall: Anne Marie Dvergsnes (KrF)
Kari Schou (FrP)

Som vara møtte: Frode Woldsund (KrF)
Andreas Svoor (FrP)

I tillegg møtte:

Møtesekretær: Tove Guldhav

Åpen halvtid: Ingen fremmøtte

Informasjon: Ingen

Eventuelt:

Komiteen diskuterte besøk fra enheten for informasjon om aktuelle områder i 2013. Ble enige om følgende:

11.3- informasjon fra NAV- de ulike tjenestene og informasjon rundt rustiltak

Saker behandlet under møte

Sak 82 /12 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 10.12.2012 - helse- og sosialkomitè.....	3
Sak 83 /12 Godkjenning av protokoll fra møte 5.11.2012- helse- og sosialkomite	3
Sak 84 /12 Avviksrapport pr oktober 2012 for Bydel Nordstrand.....	4
Sak 85 /12 Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand.....	5
Sak 86 /12 Utredning av alternativer til Flexitransportordningen i Bydel Nordstrand.....	10
Sak 87 /12 Folkehelseplan for Bydel Nordstrand 2013-2016	11
Sak 88 /12 Tilsynsrapport Marmorberget dag- og aktivitetssenter	11

**Sak 82 /12 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte
10.12.2012 - helse- og sosialkomitè**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 10.12.2012 godkjennes

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Innkalling og sakskart til møte 10.12.2012 godkjennes

**Sak 83 /12 Godkjenning av protokoll fra møte 5.11.2012- helse- og
sosialkomite**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 5.11.2012 godkjennes

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Protokoll fra møte 5.11.2012 godkjennes

Sak 84 /12 Avviksrapport pr oktober 2012 for Bydel Nordstrand

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Til komiteer:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport pr 31. oktober 2012 for Bydel Nordstrand godkjennes

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling:

Arve Edvardsen (H) fremmet endringsforslag at saken ikke behandles i BMS-komiteen

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med Arve Edvardsens (H) endringsforslag

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barn-, ungdom- og kulturkomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Sak 85 /12 Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

Sak om forslag til budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn, ungdom og kulturkomiteen

Byutvikling, miljø- og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer:

Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til råd:

Bydelsdirektørens innstilling anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under utvalgets ansvarsområde anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under utvalgets ansvarsområde anbefales vedtatt. Når det gjelder enkelttiltak i budsjettet forutsetter AMU at involvering skjer i tråd med arbeidsmiljølovens bestemmelser.

Til bydelsutvalget:

1) Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2013 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende størrelser:

a) Bydelen har en netto budsjetttramme på 1 368 776 000 kroner. Brutto budsjettutgifter er 1 722 383 000 kroner og budsjetterte inntekter utgjør kr 353 607 000 kroner.

b) Brutto utgift, inntekt og netto utgift pr kostrafunksjon:

Bydelens bud 2012 og 2013 - Regnskap 2011		Regnskap 2011	DOK 3 2012	Budsjettforslag 2013		
Pr KOSTRA-funksjon (tall i hele tusen)				Netto	Netto	Brutto
Funksjon/navn						
100	Politisk styring	1298	1 457	1 522	0	1 522
120	Administrasjon	32 410	31 696	33 311	-865	32 446
130	Administrasjonslokaler	2 301	4 704	4 856	0	4 856
180	Diverse fellesutgifter	13 936	9 565	9 565	0	9 565
190	Interne serviceenheter	0	69 810	79 526	0	79 526
241	Diagnose, behandling, re/habilitering	14 663	14 246	18 505	-2 751	15 754
242	Råd, veiledning og sosial forebyggende arbeid	23 478	26 532	37 958	-11 593	26 365
243	Tilbud til personer med rusproblemer	2 827	2 700	3 066	0	3 066
265	Kommunalt disponerte boliger	-2 933	2 398	9 880	-6 608	3 272
275	Introduksjonsordningen	6 498	2 152	6 321	-2 660	3 661
276	Kvalifiseringsprogrammet	9299	11 404	12 037	0	12 037
273	Kommunale sysselsettingstiltak	234	0	0	0	0
283	Bistand til etablering og opprettholdelse av bolig	2 063	1 991	2 126	0	2 126
335	Rekreasjon i tettsted	117	208	208	0	208
385	Andre kulturaktiviteter og tilskudd til kulturbygg	212	400	400	0	400
201	Førskole	332 517	326 002	387 226	-51 337	335 889
211	Styrket tilbud til førskolebarn	21 166	20 550	22 980	-1 680	21 300
215	Skolefritidstilbud	-49	0	0	0	0
221	Førskolelokaler og skyss	31 630	41 472	41 193	-108	41 085
231	Aktivitetstilbud barn og unge	3 879	3 678	3 851	-75	3 776
232	Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	18 843	18 290	22 897	-1 813	21 084
233	Forebyggende arbeid, helse og sosial	0	0	0	0	0
244	Barneverntjeneste	17388	19 126	21 307	-435	20 872
251	Barneverntiltak i familien	11 501	11 558	11 305	0	11 305
252	Barneverntiltak utenfor familien	47 859	39 792	42 309	-40	42 269
261	Institusjonslokaler	-301	0	0	0	0
234	Aktivisering eldre og funksjonsh.	40 595	45 549	49 730	-2 672	47 058
253	Pleie, omsorg, hjelp til re/habilitering i institusjon	299 789	322 161	412 997	-92 241	320 756
254	Kjernetjenester pleie og omsorg hjemmeboende	253 197	235 806	439 738	-174 789	264 949
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede	15 667	16 000	16 552	0	16 552
281	Økonomisk sosialhjelp	29 680	28 549	31 017	-3 940	27 077
SUM		1 229 764	1 307 796	1 722 383	-353 607	1 368 776

c) Budsjett 2012 funksjonsområdenivå pr artsgruppe:

Bydelens budsjett 2012 og 2013 - Pr funksjonsområde (i hele tusen)		
Funksjon/navn	DOK 3 2012	DOK 3 2013
10. Lønn og sosiale utgifter	84 602	93 854
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	92 500	100 962
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	11 567	12 408
14. Overføringsutgifter	5	5
15. Finanskostnader	15	15
SUM KOSTNADER	188 689	207 244
16. Salgs og leieinntekter	-6 553	-5 451
17. Refusjoner	-10 228	-16 466
18. Overføringsinntekter	-4 049	-2 560
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-20 830	-24 477
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø, samlet	167 859	182 767
10. Lønn og sosiale utgifter	237 935	246 836
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	15 810	16 474
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	32 518	31 115
14. Overføringsutgifter	157 902	156 974
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	444 165	451 399
16. Salgs og leieinntekter	-44 985	-45 063
17. Refusjoner	-7 797	-7 807
18. Overføringsinntekter	-3359	-255
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-56 141	-53 125
FO 2A Barnehager, samlet	388 024	398 274
10. Lønn og sosiale utgifter	42 787	48 020
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	30 903	23 677
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	14 171	25 542
14. Overføringsutgifter	7 430	4 430
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	95 291	101 669
16. Salgs og leieinntekter	-1 253	-1 041
17. Refusjoner	-1 594	-1 322
18. Overføringsinntekter	0	0
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-2 847	-2 363
FO 2B Oppvekst, samlet	92 444	99 306
10. Lønn og sosiale utgifter	225 153	248 371
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	504 811	519 237
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	147 402	151 409
14. Overføringsutgifter	0	0
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	877 366	919 017
16. Salgs og leieinntekter	-94 192	-102 894
17. Refusjoner	-114 988	-113 257
18. Overføringsinntekter	-48 670	-53 551
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-257 850	-269 702
FO 3 Pleie og omsorg, samlet	619 516	649 315

d) Budsjett 2012 på funksjonsområdenivå:

Bydelens budsjett 2012 og 2013 - Regnskap 2011			
pr. funksjonsområde (tall i hele tusen)			
Funksjon/navn	Regnskap 2011	DOK 3 2012	DOK 3 2013
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø	106 264	167 859	182 767
FO 2A Barnehager	385 447	388 024	398 274
FO 2B Oppvekst	99 421	92 444	99 306
FO 3 Pleie og omsorg	608 952	619 516	649 315
FO 4 Økonomisk sosialhjelp	29 680	39 953	39 114
SUM	1 229 764	1 307 796	1 368 776

e) *Bydelsdirektørens budsjettforslag 2013 på enhetsnivå:*

Bydelens budsjett 2013 - pr. Enhetsnivå (tall i hele tusen)			
Enhet	DOK 3 Brutto utg	DOK 3 Inntekter	DOK 3 Netto
1. Bestiller	830 733	-151 008	679 725
2. Service- og forvaltning	37 868	-2 216	35 652
3. Forebyggende tjenester	109 491	-12 356	97 135
4. Bo - og dagtilbud	104 047	-12 179	91 868
5. Barnehager	273 588	-51 753	221 835
6. Hjemmesykepleie	86 645	-86 645	0
7. Praktisk bistand	18 887	-18 887	0
8. NAV Nordstrand sosial	74 953	-9 390	65 563
9. Barnevern	82 223	-7 777	74 446
10. Økonomi - plan og budsjett	67 979	-125	67 854
11. Personal og organisasjonsutvikling	18 339	-214	18 125
12. Samfunn og helse	4 864	-1000	3 864
13. Bydelsdirektør	12 766	-57	12 709
SUM	1 722 383	-353 607	1 368 776

2. *Bydelsdirektørens forslag til økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:*

Økonomiplan 2013-2016 i mill kroner				
Bydel Nordstrand	2013	2014	2015	2016
Avvikende tjenesteproduksjon/aktivitetsnivå ved inngangen til nytt år				
Regnskapsresultat forrige år (driftsnivå)	51,3	52,2	43,6	22,8
Disponering av mindreforbruk fra tidligere år (korreksjon av driftsnivå)	-36,9	-51,3	-52,2	-43,6
Netto salderingsbehov	6,9	5,9	5,5	5,0
Engangsutgifter 2012 budjustsak mai 2012 = reduksjon driftsnivå 2013	3,7			
Helårseffekt av budsjettjusteringssak mai 2012	-2,5			
Budsjettøkning i forbindelse med tilleggsinnst./forlik	6,5			
Innfasing Omsorg + Ljabrubakken (oppstart 4 kv. 2014)		-1,5	-4,5	
Disponering av mindreforbruk, bystyrets budsjettøkning	51,3	52,2	43,6	22,8
Realendring i årsbudsjett 2012 og økonomiplan 2013-2016	-28,1	-13,9	-13,2	-7,0
Endring i økonomisk handlefrihet/omstillingsbehov	52,2	43,6	22,8	0,0

3. Aktivitetsnivå og måltall i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand" godkjennes.
4. Tiltak og deltiltak i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand" tas til orientering. De tiltak og deltiltak som representerer nivåendringer i tjenestevolum omtalt i samme vedlegg godkjennes.
5. Endringer i årsverk i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand" godkjennes.
6. Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt i henhold til det som følger av økonomireglementet for Oslo kommune i 2013, pkt 4 Budsjettfullmakt delegert til bydelsutvalgene, pkt 4.3 Rammer for videre delegering a, b, og c. I dette menes også at bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområdenivå.
7. Oppholdsbetaling for deltidsbarnehage vedtas med samme prosentmessige prisøkning som fulltidsplasser og egenandel fotpleie økes med 3,4 % i samsvar med prisstigning i byrådets budsjettforslag for 2013. Egenbetaling for trygghetsalarm vedtas tilsvarende 209 kroner pr måned for brukere i husstander med samlet skattbar nettoinntekt før særfradrag på over 3G tilsvarende 246 367 kroner. Innteksgruppene justeres i samsvar med endringer i folketrygdens grunnbeløp pr mai 2013.
8. I budsjettforslaget er det avsatt 0,9 mill kr i henhold til fremtidige forutsatte resultater i økonomiplan 2013-2016.
9. Ytterligere endringer i bydelens totale budsjetttramme for 2013 tilknyttet forlik og endelig budsjettvedtak i bystyret vedtas som midlertidig risikoavsetning.
10. Det vedtas sak om budsjettjustering første halvår i 2013 som følge av endelig budsjettvedtak for 2013 i bystyret, regnskapsresultat 2012 og avviksrapport i 2013.
11. I Byrådets budsjettforslag presiseres det at "Byrådet vil gå foran i arbeidet med å tilby gode tjenester og legge opp til mer brukerstyring og valgfrihet". Det er også byrådets mål å legge til rette for at kommunens tilbud innen pleie- og omsorgssektoren fortsatt leveres av både kommunale, ideelle og private aktører. Ut fra disse premisser skal bydelen fortløpende vurdere det beste alternativ enten det er i form av tjenester i egen regi eller kjøp av tjenester. Innenfor tjenester som ikke er kjernevirksomhet og hvor det er et velfungerende marked, skal konkurranseutsetting vurderes dersom dette er en økonomisk og kvalitetsmessig begrunnet.
12. BU har vedtatt at stillingen knyttet til folkehelse i perioden frem til 31.12.2013 skal ha som hovedoppgave å bidra til opprettelse av forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og bydelens grunnskoler med ungdomstrinn. Stillingsinnehaveren skal i perioden ha et nært samarbeid med ISU i bydelen. For 2013 er det lagt inn kr 100 000 til ISU. Disse midlene skal øremerkes satsingen for å få i gang idrettsungdomsskoler fra skolestart 2013. Det forutsettes at folkehelsekoordinatorens tidsbruk prioriteres til oppgavene bestemt i BU's vedtak fra 21.06.2012.

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Sak 86 /12 Utredning av alternativer til Flexitransportordningen i bydel Nordstrand

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

- 1. Bydelsutvalget velger alternativ 4: Frivillighetsbasert transport med tilskudd, til transport av brukere til og fra seniorsentrene.*
- 2. Det etableres en prøveordning som evalueres i forbindelse med budsjett 2014.*
- 3. Tilskuddet gjelder transport av brukere til og fra seniorsentrene.*
- 4. Tilskuddet skal være øremerket transportordningen.*
- 5. Det utarbeides en avtale mellom bydelen og seniorsentrene i tråd med bydelsutvalgets vedtak av 20.12.2012*
- 6. Prøveordningen trer i kraft 01.02.2013.*
- 7. Transportordningen vurderes regulert inn i driftsavtalen mellom Bydel Nordstrand og seniorsentrene.*

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Sak 87 /12 Folkehelseplan for Bydel Nordstrand 2013-2016

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Ungdomsrådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Helse- og sosialkomite
- Barn, ungdom og kultur komite
- Byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til den fremlagte folkehelseplan for 2013-2016

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Komiteen bemerket følgende:

Satsingsområdet barn og unge trenger også areal for uorganisert lek og aktivitet

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med bemerkning

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalgt, anbefales vedtatt med følgende bemerkning:

Satsingsområdet barn og unge trenger også areal for uorganisert lek og aktivitet

Sak 88 /12 Tilsynsrapport Marmorberget dag- og aktivitetssenter

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til:

*Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

*Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dag- og aktivitetssenter
19.10.2012 til orientering*

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Oslo, 11.12.2012

Knut Hedemann (A)

leder av helse- og sosialkomiteen